

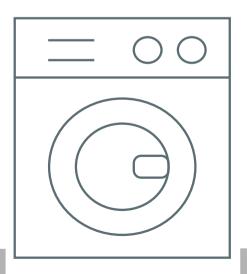




Модель: vнs701

DELVENTO

RU Стирально-сушильная машина



Модель: **vнs70**1

- Перед использованием стиральной машины внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования.
- Рисунки в данном руководстве предназначены только для ознакомления и могут отличаться от модели, которую вы покупаете.

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Прочитайте инструкции

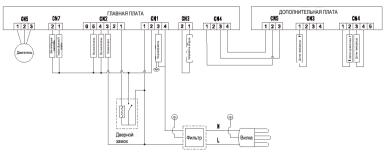
Содержание

Технические характеристики изделия	1
Меры предосторожности	2
Важные советы	4
Обзор стиральной машины	5
Установка стиральной машины	6
Эксплуатация стиральной машины	9
Обслуживание	20
Поиск и устранение неисправностей	23
Приложение	26
Характеристики продукта	28

Спецификация продуктов

Параметр	Серия инверторных двигателей		
Максимальная загрузка для стирки	10,5 кг		
Максимальная загрузка для сушки	7,0 кг		
Модель	VHS701		
Напряжение	220-240В~/50-60Гц		
Номинальная мощность	1900 Вт		
Мощность сушки	1350 Вт		
Давление воды	0,05-0,8 МПа		
Внешний размер (Ш*Г*В) мм	595*628*850		
Нетто (кг)	71		

- 1. Все изображения в руководстве используются только для наглядности. Они могут отличаться от машины, которую вы покупаете. Преимущество имеют фактические функции и данные.
- Принципиальная схема



Техника безопасности

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск пожара, поражения электрическим током или получения травм при использовании прибора, соблюдайте основные меры предосторожности, в том числе следующие:

- При повреждении шнура питания во избежание опасности его замену выполняет производитель, его агент по обслуживанию или квалифицированные специалисты.
- Необходимо использовать новые комплекты шлангов, поставляемые со стиральной машиной, а старые комплекты шлангов нельзя использовать повторно.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором. (Это предупреждение не для ЕВРОПЕЙСКОГО рынка)
- Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет и лица с недостатками физического, сенсорного или психического здоровья, лица без опыта и знаний, если их обучили надлежащей эксплуатации прибора или если они используют его под присмотром, а также понимают возможные опасности. Детям нельзя играть рядом с прибором. Запрещено использовать прибор детям без присмотра. (Это предупреждение для ЕВРОПЕЙСКОГО рынка)
- Убедитесь в том, что под основанием машины нет ковра, и что ковер не загораживает вентиляционные отверстия машины
- Детей младше 3 лет следует держать подальше, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Данное изделие предназначено для использования в домашних условиях и аналогичных областях применения, например:
- -кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других производственных помещениях;
- -деревенские дома
- -клиентами в отелях, мотелях и других жилых помещениях;
- заведения по типу «постель и завтрак»;
- помещения общего пользования в многоквартирных домах или прачечных самообслуживания.
- Следите за тем, чтобы напряжение и частота сети были такими же, как у стиральной машины.
- В целях безопасности вилка шнура питания должна быть вставлена в розетку с заземлением. Внимательно проверьте и убедитесь, что ваша розетка исправна и надежно заземлена.
- Не используйте розетки с номинальным током меньше, чем у стиральной машины.

Техника безопасности

- Не включайте стиральную машину, если ее части отсутствуют или сломаны.
- Никогда не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
- Немедленно замените изношенный шнур питания, ослабленные вилки/розетки.
- Перед очисткой или ремонтом отключите стиральную машину от сети.
- Прежде чем открывать дверцу, проверьте, слита ли вода из барабана. Пожалуйста, не открывайте дверь, если видна вода.
- Стеклянная дверца может быть очень горячей во время работы. Держите детей и домашних животных подальше от стиральной машины во время ее работы.
- Убедитесь, что водяные и электрические подключения выполняются квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями производителя и местными правилами техники безопасности.
- Перед эксплуатацией этой машины необходимо снять все упаковки и транспортировочные болты. В противном случае стиральная машина может быть серьезно повреждена во время стирки белья.
- Запрещено использовать легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или токсичные вещества. Бензин, спирт и т.д. нельзя использовать в качестве моющих средств. Выбирайте только те моющие средства, которые подходят для машинной стирки.
- Будьте осторожны, чтобы не обжечься, пока стиральная машина сливает горячую воду для стирки.
- Никогда не отключайте стиральную машину, потянув за шнур питания. Всегда крепко держитесь за вилку и вытаскивайте ее из розетки.
- Если ваш старый прибор больше не используется, мы рекомендуем снять дверцу и отрезать шнур питания.
- Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Пожалуйста, храните все упаковочные материалы (пластиковые пакеты, пенопласт и т. д.) подальше от детей.
- Не взбирайтесь и не садитесь на верхнюю крышку машины.
- Домашние животные и дети могут забраться внутрь машины. Проверяйте машину перед каждой стиркой.
- Не прислоняйтесь к дверце стиральной машины.
- Запрещается устанавливать прибор за запираемой дверью, раздвижной дверью или дверью с петлями на стороне, противоположной петле сушильной машины, таким образом, чтобы было ограничено полное открытие дверцы сушильной машины.
- Не сушите нестиранные вещи в сушильных машинах (IEC 60335-2-11).
- Предметы, испачканные такими веществами, как растительное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, перед сушкой в сушильной машине необходимо постирать в горячей воде с добавлением дополнительного количества моющего средства.
 •Не следует сушить в сушильной машине такие предметы, как пенорезина
- (латексная пена), шапочки для душа, водонепроницаемые текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду или подушки с подушечками из пенорезины.
- Кондиционеры для ткани или аналогичные продукты следует использовать в соответствии с инструкциями к ним.

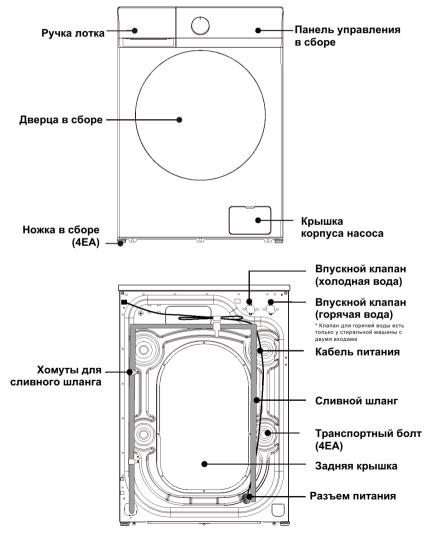
Важные советы

- •Бытовая стиральная машина не предназначена для встраивания.
- •Эта стиральная машина предназначена только для использования внутри помещений.
- Убедитесь, что все карманы пусты. Острые и твердые предметы, такие как монеты, броши, гвозди, шурупы, камни и т. д. могут привести к серьезным повреждениям стиральной машины.
- •Пожалуйста, не забудьте отключить воду и электричество сразу после стирки одежды.
- Стиральную машину нельзя устанавливать в банных или очень влажных помещениях, а также в помещениях с наличием взрывоопасных или едких газов.
- Перед первой стиркой одежды стиральная машина должна работать в течение одного цикла всех процедур без одежды внутри.
- Не ремонтируйте и не заменяйте какие-либо детали стиральной машины, если только это не было специально рекомендовано в инструкциях по ремонту для пользователя, и у вас нет знаний и навыков, чтобы это сделать.
- Запрещается стирать ковры и бюстгальтеры со вставками из стальной проволоки.
- Никогда не добавляйте воду вручную во время стирки.
- После завершения программы подождите две минуты, прежде чем открыть дверцу.
- Перед использованием машины скопившуюся воду необходимо сначала слить из машины. Аккуратно обращайтесь с машиной. Никогда не держитесь за выступающие части машины во время подъема. Дверь машины нельзя использовать в качестве ручки во время транспортировки.
- К водопроводу холодной воды можно подключать только стиральную машину с одним обратным клапаном. Стиральная машина с двойными входными клапанами может быть подключена как к водопроводу горячей, так и холодной воды.
- •ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не останавливайте сушильную машину до окончания цикла сушки, если только все предметы не будут быстро удалены и разложены для рассеивания тепла.
- •ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это оборудование не должно быть подключено к питанию через внешний переключатель, например, таймер, или к цепи, которую регулярно включает и отключает энергосистема.

Обзор стиральной машины

Благодарим за покупку стиральной машины TCL! Стиральная машина TCL - хороший помощник по хозяйству с превосходным качеством и отличной производительностью! Каждая машина прошла комплексную заводскую проверку для обеспечения полного функционирования и оптимального рабочего состояния. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием машины. Пожалуйста, храните Руководство по эксплуатации должным образом на случай, если оно понадобится в будущем; Все рисунки в данном Руководстве являются структурными схемами, и приобретаемый вами продукт зависит от фактической модели продукта.

■ Снимите транспортировочные болты



№ ПРИМЕЧАНИЕ

Мы рекомендуем, чтобы вашу новую стиральную машину устанавливал квалифицированный специалист по бытовой технике. Если вы считаете, что у вас есть навыки для установки стиральной машины, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкции по установке перед установкой.

■ Необходимые инструменты

Для установки стиральной машины вам могут понадобиться следующие инструменты:

•Ножницы •Плоскогубцы •Стандартная отвертка

•Перчатки •Гаечный ключ

■ Распаковка стиральной машины

Распакуйте стиральную машину и проверьте, нет ли повреждений, возникших при транспортировке. Также убедитесь в наличии всех предметов (как показано ниже) в пакете в комплекте. В случае повреждения стиральной машины во время транспортировки, отсутствия или повреждения какого-либо предмета немедленно свяжитесь с местным дилером.

*Если стиральная машина не имеет двойного входа, у машины нет шланга для подачи горячей воды.

Заливной шланг (подключение к	Заливной шланг для горячей воды	Заглушка (4 шт.) (используется для	Скоба крепления сливного шланга	Гаечный ключ (1. Используется для
источнику холодной воды)	(подключение к горячему	закрытия отверстий под транспорти-	(используется для закрепления конца	регулировки нижней части машины,
	водоснабжению)	ровочные болты)	сливного шланга)	2. Снимите
				транспортировочный болт
				на задней части машины)
	O			

■ Выберите местоположение

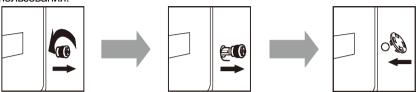
Перед установкой необходимо выбрать место, обладающее следующими характеристиками:

- Твердая, сухая и ровная поверхность (если она не ровная, пожалуйста, выровняйте ее в соответствии со следующим рисунком «Регулируемая ножка»).
- Избегайте прямого солнечного света.
- -Достаточная вентиляция.
- Температура окружающей среды должна быть в пределах 0-40°C.
- -Влажность окружающей среды должна быть ниже 95% (при температуре 25°C).
- -Держите подальше от источников тепла, таких как уголь или газ. Убедитесь, что стиральная машина не будет стоять на шнуре питания. Не устанавливайте стиральную машину на ковер.

■ Снимите транспортировочные болты.

Перед использованием стиральной машины необходимо снять транспортировочные болты с задней стороны этой машины. Чтобы снять болты, выполните следующие действия:

Сохраните транспортировочные болты надлежащим образом для дальнейшего использования.



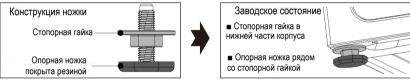
1. Ослабьте четыре транспортировочных болта гаечным ключом.

2. Возьмитесь за головку каждого болта и протяните ее через широкую часть отверстия. Повторите эту процедуру для каждого болта.

3. Закройте отверстия прилагающимися пластиковыми заглушками.

■ Выровняйте стиральную машину

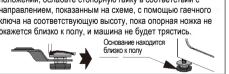
Устанавливайте или размещайте стиральную машину при температуре окружающей среды не ниже 0°C. но не на открытом воздухе, так как это может привести к повреждению контроллера программирования.



Примечание: чтобы облегчить установку, заводское состояние ножки может быть не полностью заблокировано, обязательно заблокируйте все четыре ножки перед регулировкой уровня.



Чтобы убедиться, что машина находится в правильном положении, ослабьте стопорную гайку в соответствии с направлением, показанным на схеме, с помощью гаечного ключа на соответствующую высоту, пока опорная ножка не окажется близко к полу, и машина не будет трястись.





4. Наконец, используйте гаечный ключ, чтобы повернуть стопорную гайку обратно на дно корпуса, чтобы заблокировать ее (вы также можете немного зафиксировать опорную ножку вручную, чтобы избежать повторного движения опорной ножки).

Убедитесь, что опорные ножки больше не двигаются

∕!∖ осторожно

- 1. Машина должна стоять ровно: все четыре опорные ножки должны стоять на полу. Опустите ножки настолько, насколько это возможно, при условии, что машина выровнена.
- 2. Неправильная регулировка уровня может вызвать громкий шум, вибрацию, смещение машины и другие ненормальные явления.
- 3. Вентиляционное отверстие расположено в нижней части машины (предотвращает засорение). Устанавливайте стиральную машину на твердой, гладкой и нескользкой поверхности. Во избежание травм не ставьте стиральную машину на мягкое одеяло или деревянный пол. а также на различные столы и подставки.

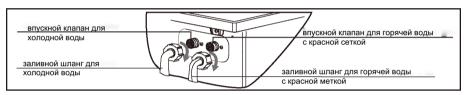
■ Подсоедините заливной шланг

1. Подсоедините заливной шланг к крану и закрутите его против часовой стрелки.





2. Подсоедините другой конец заливного шланга к впускному клапану на задней стороне стиральной машины и плотно закрутите шланг по часовой стрелке. Если на задней стороне машины есть впускной клапан, он должен быть подключен к водопроводу холодной воды. При наличии двух впускных клапанов один подключается к холодному водоснабжению, а другой – к горячему водоснабжению. Следуйте указаниям на рисунке ниже, чтобы завершить подключение.



№ ПРИМЕЧАНИЕ

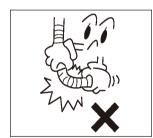
- Если после подсоединения шланга есть утечка, повторите шаги для подсоединения заливного шланга.
- Не перегибайте шланг.
- Перед каждым использованием стиральной машины тщательно проверяйте соединение заливного шланга.

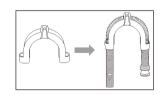
■ Подсоедините сливной шланг

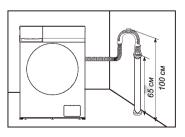
- Сливной шланг должен располагаться на высоте 65-100 см от пола, иначе может быть плохой отток воды.
- Вы можете использовать прилагаемую скобу крепления для сливного шланга, чтобы закрепить сливной шланг на стене, стояке или баке для стирки.
- Убедитесь, что все соединения шлангов затянуты.

ПРИМЕЧАНИЕ

• Конец сливного шланга нельзя погружать в воду.







■ Подключите питание

- Поскольку максимальный ток, пропускаемый через прибор, составляет 10 А, когда вы используете функцию нагрева, убедитесь, что система электропитания (ток, напряжение питания и провода) в вашем доме соответствует стандартным требованиям к нагрузке электроприборов.
- Подключайте питание к правильно установленной и заземленной розетке.
- Убедитесь, что напряжение питания соответствует номинальному напряжению машины.
- Вилка питания должна соответствовать розетке.
- Не используйте универсальную вилку или розетку в качестве удлинителя.
- Не подсоединяйте и не вынимайте вилку мокрыми руками.
- При извлечении вилки крепко держите вилку, а затем вытащите ее. Не тяните шнур питания с силой.
- Если шнур питания поврежден или имеет какие-либо признаки разрыва, необходимо выбрать или приобрести для замены специальный шнур питания у производителя или в сервисном центре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1. Эта машина должна быть правильно заземлена. В случае короткого замыкания заземление может снизить опасность поражения электрическим током.
- 2. Стиральная машина должна работать в цепи, отдельной от других электроприборов. В противном случае может сработать устройство защиты питания или перегореть предохранитель.

Эксплуатация стиральной машины

№ ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием убедитесь в правильной установке машины.

Перед первой стиркой белья необходимо запустить полный цикл стирки без белья.

Выполните следующие шаги:

- 1. Подключите источник питания и воды.
- 2. Добавьте в лоток немного моющего средства (около 10 г) и закройте его.
- 3. Включите питание ①, поверните ручку влево/вправо, чтобы запустить машину.
- 4. Поверните ручку, чтобы выбрать программу «Хлопок».
- 5.Нажмите ⊳⊪ (Пуск/Пауза).
- Эта процедура удалит оставшуюся в машине воду после пробного запуска производителя.



■ Сортируйте одежду

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту рекомендацию, чтобы избежать проблем со стиральной машиной и повреждения одежды.

- 1. Не превышайте максимально допустимый вес загрузки барабана.
- 2. Рассортируйте белье по цветам и в соответствии с указаниями на этикетках. У большинства предметов одежды есть этикетка с информацией по уходу за тканью на воротнике или боковом шве.
- 3. Убедитесь, что все карманы пусты. Посторонние предметы (например, гвозди, монеты, скрепки и т. д.) могут повредить одежду и компоненты машины.
- 4. Перед стиркой застегните все молнии, крючки и т.д.
- 5. Перед стиркой одежду следует рассортировать по цвету. Темную одежду нельзя стирать со светлой одеждой.
- 6. Сильно загрязненные участки, пятна и т.п. следует предварительно обработать жидким моющим средством, пятновыводителем и т.п.
- 7. Выверните одежду, которая легко скатывается и имеет шерстяную поверхность, прежде чем положить ее в машину.

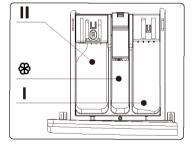




🛕 ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что между дверцей и уплотнителем не зажата одежда.

■ Добавьте моющее средство

- 1. Выдвиньте лоток для моющих средств.
- 2. Добавьте моющее средство для предварительной стирки в отделение I.
- 3. Добавьте моющее средство для основной стирки в отделение II.
- 4. Добавьте кондиционер для белья в отсек.
- 5. Выберите подходящий тип моющего средства для различной температуры стирки, чтобы получить наилучший эффект стирки при меньшем потреблении воды и энергии.



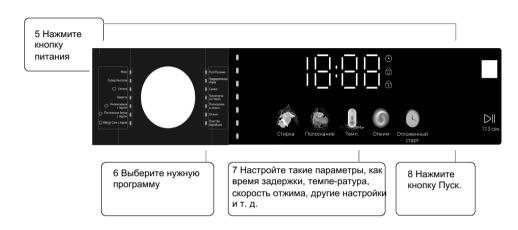
■ Этапы стирки







4 Откройте дверцу, положите в барабан одежду и закройте дверцу. Добавьте моющее средство в лоток и закройте его;



- Поверните ручку влево и вправо, чтобы включить стиральную машину.
- Поверните ручку выбора циклов, чтобы выбрать цикл.
- При необходимости измените настройки цикла (температура, отжим и т. д.).
- Установите отложенный запуск, если вы хотите завершить цикл стирки в желаемое врерурь.
- Нажмите Пуск/Пауза

Изменение цикла во вр ⊳∥ і работы

- Нажмите Пуск/Пауза , чтобы остановить стирку.
- Выберите другой цики⊳∥
- Нажмите Пуск/Пауза еще раз, чтобы начать новый цикл.

■ Панель управления

* На следующем рисунке показан простой пример панели управления модели. Иллюстрация предназначена только для справки. Следует учитывать фактическое изделие.



01 Ручка выбора цикла	Поверните ручку, чтобы выбрать цикл.
02 Дисплей	На дисплее отображается информация о текущем цикле и примерное оставшееся время или информационный код в случае возникновения проблемы.
03 Стирка	Нажмите вниз, чтобы выбрать режим сушки. Непрерывное нажатие этой кнопки переключает режимы «Сильная», «Стандартная», «Легкая» и без функции сушки; Легкая — одежда, которую необходимо просушить после процесса сушки; Стандартная — выполнение процедур сушки обычной одежды; Сильная — одежда, которая практически готова к носке после процесса сушки.
04 Полоскание	Нажмите, чтобы выбрать время полоскания. Доступное время полоскания зависит от цикла. Выбранное время полоскания будет отображаться на дисплее.
05 Темп.	Нажмите, чтобы изменить температуру воды для текущего цикла. Доступный диапазон температур зависит от цикла. Выбранная температура будет отображаться на дисплее.
06 Отжим	Нажмите, чтобы изменить скорость отжима для текущего цикла. Доступная скорость отжима зависит от цикла. Выбранная скорость отжима будет отображаться на дисплее.
07 Отложенный старт	Под временем задержки понимается время от текущего рабочего времени до момента выполнения работы. Например, если вы выберете отложенный старт на 3 часа, это означает, что вся процедура стирки завершится через 3 часа; Вы можете продолжать нажимать кнопку отсрочки до конца 24 часов; нажмите кнопку питания, чтобы перезапустить машину или отключить функцию отложенного старта.
08 Пуск/Пауза ⊳ ∥	Нажмите, чтобы начать или приостановить работу. Нажмите кнопку один раз, чтобы запустить цикл. Чтобы приостановить работу, нажмите кнопку еще раз. Вы можете изменить настройки и параметры цикла. Чтобы возобновить приостановленную работу, нажмите кнопку еще раз.

Отложенный старт



Вы можете настроить стиральную машину на автоматическое завершение стирки в более позднее время, выбрав отложенный старт от 3 до 24 часов (с шагом 1 час). Отображаемые часы указывают время окончания стирки.

- 1. Выберите цикл. Затем при необходимости измените настройки цикла.
- 2. Несколько раз нажмите кнопку **«Отложенный старт»**, пока не будет установлено желаемое время окончания.
- 3. Нажмите **Пуск/Пауза** ⊳ .

При работающих часах загорается соответствующий индикатор.

4. Чтобы отменить **Отложенный старт,** поверните ручку, чтобы перезапустить стиральную машину.

Пример

Вы хотите закончить двухчасовой цикл через 3 часа. Для этого вы добавляете к текущему циклу опцию «Отложенный старт» с настройкой «З часа» и нажимаете **«Пуск/Пауза** ▷ » в 14:00. Тогда что происходит? Стиральная машина начинает работать в 15:00, а заканчивает в 17:00.

Значок стирки с паром



Если этот значок всегда светится, это означает, что включена функция стирки с паром. Из-за различной конфигурации некоторые модели не имеют такой функции. Обращайте внимание на фактическую модель.

Блокировка от детей



Во избежание несчастных случаев с детьми функция «Блокировка от детей» блокирует все кнопки, кроме **Питание** ①.

* Чтобы активировать или деактивировать функцию «Блокировка от детей», одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Стирка** и **Полоскание** в течение 3 секунд.

Когда функция блокировки от детей активирована, загорается индикатор 🗓 .

Дверной замок



Когда дверца не закрыта или не заперта нормально, значок не горит. Закройте дверцу правильно, чтобы загорелся значок.

Перезагрузка 🛱 3S

Нажмите и удерживайте кнопку **«Пуск/Пауза** ▷ **»** в течение 3 секунд. После разблокировки замка можно запустить функцию добавления вещей посередине.

■ Программа

Микс: Для смешанной загрузки, состоящей из одежды из хлопка и синтетики.

Супер быстрая: Для слабозагрязненной одежды весом менее 2,0 кг, которую необходимо быстро постирать.

Хлопок: Для хлопка, постельного белья, столового белья, нижнего белья, полотенец или рубашек. Время стирки и количество полосканий автоматически регулируются в зависимости от загрузки.

Шерсть: Цикл стирки шерсти включает бережное вращение и замачивание одежды, чтобы защитить шерстяные волокна от усадки/деформации.

Рекомендуется использовать нейтральное моющее средство.

Интенсивная с паром ⓒ: Для сильно загрязненных вещей. Время работы больше, чем у других циклов. Пар обеспечивает защиту от аллергии и уничтожает большинство бактерий.

Постельное белье с паром ⊘: Эта процедура подходит для стирки более тяжелой одежды: джинсы, постельное белье и т.д. Пар обеспечивает защиту от аллергии и уничтожает большинство бактерий.

Allergy Care с паром ♀: Стирка при высокой температуре и дополнительные полоскания помогают эффективно удалить остатки моющего средства. Пар обеспечивает защиту от аллергии и уничтожает большинство бактерий.

Пух/Пуховик: Подходит для стирки пуховиков.

Предварительная стирка: Добавьте предварительную стирку перед запуском цикла «Хлопок».

Сушка: Для сушки обычной одежды.

Технология Air Wash: Для одежды, с которой нужно удалить запахи и складки.

Полоскание и отжим: Предусмотрен дополнительный процесс полоскания после нанесения на белье кондиционера для белья.

Отжим: Дополнительный отжим позволяет эффективно удалять влагу из белья.

Очистка барабана: Очищает барабан, удаляя из него грязь и бактерии. Убедитесь, что барабан пуст. Не используйте моющие средства для очистки барабана.

■ Таблица процедур стирки

- Эффективность и качество стирки определяются качеством используемого моющего средства. Используйте только моющие средства, одобренные для машинной стирки.
- При необходимости используйте специальное моющее средство, например, для синтетических и шерстяных тканей.

Всегда помните о рекомендациях производителя моющих средств.

• Не используйте химические моющие средства, такие как трихлорэтилен и подобные продукты. Выбирайте лучшее моющее средство.

Программа	Макс.загрузка, кг (стирка/сушка)	Время	Температуры	Обороты
Микс	7 (3)	0:48	() — 40	0 — MAX
Супер быстрая	2 (2)	0:15	()	0 — MAX
Хлопок	10,5 (5)	1:07	() — MAX	0 — MAX
Шерсть	2	0:46	() — 40	0 — 400
Интенсивная с 🚓 паром	5 (2.5)	2:24	() — 60	0 — MAX
Постельное белье с паром	10,5 (5)	1:49	() — 60	0 — MAX
Allergy Care с паром	5 (2.5)	1:46	() — 60	0 — MAX
Пух/Пуховик	2 (2)	0:52	() — 40	0 — 800
Предварительная стирка	0	1:16	60/95	800
Только сушка	10,5 (5)	0:11	()	0 — MAX
Дезинфицирующее средство	10 ,5(5)	0:19	()	0 — MAX
Полоскание и отжим	8 (3)	1:48	() — MAX	0 — MAX
Отжим	6	-	()	0 — MAX
Очистка барабана	3	-	()	0 — MAX

- Не добавляйте порошковое моющее средство, если жидкое моющее средство не израсходовано, иначе это может привести к пенообразованию и затруднениям при стирке из-за чрезмерного количества моющего средства;
- Время стирки и эффект каждой программы можно хорошо контролировать для одежды с небольшими загрязнениями; если одежда слишком загрязнена, добавьте больше моющего средства, выньте часть одежды или выберите программу с более длительным временем работы.
- Некоторые программы имеют функцию определения веса ткани и отображают время в области времени, а затем отображают время через 2-3 минуты после взвешивания;
- Эта машина имеет эксцентрическую функцию защиты для распределения и рассеивания белья, поэтому фактическое время стирки увеличивается, это нормально;
- Не прикасайтесь к машине во время программы сушки, чтобы не обжечься! (Подходит для сушилок)

■ Меры предосторожности для функции сушки

Текстиль, который не подходит для сушки:

- Текстиль с маркировкой No Dry;
- Текстиль с добавлением шерсти и кашемира, так как может произойти усадка:
- Тонкий текстиль (например, шелк), так как он может помяться;
- Текстиль с полимерным каучуком или подобными материалами;
- Текстиль, обработанный горючим растворителем (например, моющим средством и маслом), так как может произойти взрыв;
- Сушка слишком мокрой одежды приведет к увеличению потребляемой электроэнергии, времени сушки, а также к плохому результату сушки.

Меры предосторожности при сушке

- При использовании функции сушки вес белья для сушки не должен превышать максимальную номинальную мощность сушки, в противном случае результат сушки может быть плохим;
- Плохой результат сушки может быть вызван неравномерным входом воды и низким напором воды;
- Разделите белье на партии, если его вес превышает максимально допустимую мощность сушки;
- Убедитесь, подходит ли одежда для сушки, не смешивайте при сушке одежду из разных материалов;
- Сушите одежду из специальных материалов (например, хлопок/ткань/пуховик/нижнее белье и т.д.) после выбора соответствующей программы стирки;
- Выберите максимальную скорость отжима выстиранного вручную белья, чтобы улучшить качество сушки и сократить время сушки;
- Программа автоматического осушения будет запущена при запуске программы сушки. Отображаемое время зависит от распределения белья. Правильность добавления и уменьшение количества одежды могут улучшить эффективность сушки;
- Оставшееся время сушки является приблизительным, оно может быть сокращено или увеличено в зависимости от материала одежды или степени сушки;
- Одежда после сушки может давать усадку или деформироваться в зависимости от материалов и компонентов одежды;
- Не прикасайтесь к дверце и не открывайте ее во время сушки во избежание ожога;
- Откройте дверцу после сушки, выньте одежду (особенно одежду с металлическими молниями) после того, как она остынет, во избежание ожога;
- Время сушки зависит от выбранного пользователем времени или времени, автоматически определенного программой;
- Машина сушит белье по принципу конденсации. Для повышения эффективности сушки необходимо неоднократно наливать или сливать воду. Эта рекомендация не применяется в случае поломки машины!

Приблизительный вес текстиля (высушенный)



Нижнее белье (хлопок, около 50 г)



Полотенце (хлопок, около 70 г)



Футболка (хлопок, около 150 г)



Рубашки (хлопок, около 200 г)



Рабочая одежда (около 600 г)



Носки (смешивание, около 50г)



Пеленка (около 100 г)



Нижнее белье с длинными рукавами (хлопок, около 150 г)

Общее руководство по сушке текстиля

Рекомендуемая программа сушки для обычных тканей						
Текстиль	Рекомендуемая программа стирки	Рекомендуемая программа сушки	Рекомендуемое количество для сушки	Советы		
Свитер	Шерсть	-	-	Ткань не предназначена для высокой температуры, не сушить.		
Пух/Пуховик	Пух/Пуховик	Стандартная	1 шт.	Один пуховик + холодная сушка, чтобы он оставался пушистым и гладким		
Постельное белье с паром	Интенсивная	Сильная	≤ 3 шт.	Текстиль легко скручивается, от этого он может полностью высохнуть.		
Рубашки	Супер быстрая	Легкая	≤ 8 шт.	Режим легкой сушки сохраняет ткань мягкой и гладкой, ее можно гладить и выравнивать.		
Термобелье	Интенсивная	Сильная	≤ 5 шт.	Текстиль плотный, сильная сушка может сделать его полностью сухим.		
Нижнее белье, одежда для сна	Интенсивная	Стандартная	≤ 8 шт.	Эффект сушки лучше всего при меньшем количестве предметов одежды.		
Верхняя одежда (весна и осень)	Микс	Стандартная	≤ 8 шт.	Эффект сушки лучше всего при меньшем количестве предметов одежды.		
Верхняя одежда (зима)	Микс	Сильная	≤ 5 шт.	Текстиль плотный, сильная сушка может сделать его полностью сухим.		
Детская одежда	Allergy Care с паром	Стандартная	4~10 шт.	Эффект сушки лучше всего при меньшем количестве предметов одежды.		
Полотенце, банное полотенце	Интенсивная	Стандартная	4~8 шт.	Эффект сушки лучше всего при меньшем количестве предметов одежды.		
Джинсы	Микс	Стандартная	4~10 шт.	Эффект сушки лучше всего при меньшем количестве предметов одежды.		
Футболка	Супер быстрая	Стандартная	4~15 шт.	Эффект сушки лучше всего при меньшем количестве предметов одежды.		

■ Краткий обзор других функций

Разблокировка дверцы (недоступно в некоторых моделях)

- Если вы хотите достать одежду при длительном отключении электроэнергии, убедитесь, что уровень воды в барабане ниже безопасного уровня, температура ниже 40°С, а внутренний барабан не вращается, затем отсоедините сливной шланг и опустите его, замените шланг после вытекания воды;
- Откройте крышку сливного насоса в правом нижнем углу передней стороны, слегка потяните вниз стержень, услышав легкий звук, затем откройте дверцу и выньте или положите одежду;
- Установите на место крышку сливного насоса;
- Этот метод можно использовать только в экстренных случаях.



Функция продолжения

■ Эта машина имеет функцию продолжения работы в случае отключения питания. Если в процессе работы машины произошел сбой питания или вилка отсоединилась, машина может запомнить рабочее состояние и возобновить работу после восстановления питания.

Функция памяти (недоступна в некоторых моделях)

■ Эта машина может автоматически запоминать последний рабочий процесс. При повторном включении машина запоминает процесс стирки и настройки, введенные вами в прошлый раз (это означает, что при запуске машины по умолчанию будет выбран весь рабочий процесс последней стирки)

Осведомленность о весе одежды

■ В начале стирки машина оценит вес одежды и автоматически дозирует моющее средство (при условии, что в контейнере достаточно моющего средства), а затем определит количество воды для достижения цели экономии воды.

Защита от дисбаланса

- Когда машина готова к работе, ей может потребоваться некоторое время для балансировки белья из-за сильного дисбаланса.
- Если после этого белье в барабане по-прежнему не сбалансировано, можно снизить скорость отжима, чтобы избежать сильной вибрации.
- Если белья в барабане слишком мало, барабан может не вращаться изза защиты от дисбаланса, тогда вам следует добавить в машину больше белья, чтобы заставить барабан вращаться.

Распыление (неприменимо в некоторых моделях)

■ В этой машине используется технология автоматического дозирования моющих средств; вода будет вытекать из лотка для моющего средства и подавать моющее средство во внутренний барабан. Машина также будет распылять воду на стекло смотрового окна, что лучше очищает пену и пятна на одежде и окнах. Это позволит сделать процесс стирки более чистым и создать высокоэффективную, экономящую воду и чистую среду!

Лампочка барабана (недоступна для некоторых моделей)

■ В начале программы, в конце программы и во время паузы в режиме стирки загорается лампа барабана стиральной машины. Вы можете наблюдать за положением вещей в стиральной машине и получать удовольствие от умной стирки.

Примечание: Из-за обновления модели продукта конфигурация функций может отличаться от этого описания, пожалуйста, используйте фактическую функцию модели в качестве стандарта!

Техническое обслуживание

■ Рабочий диапазон

- Ваша стиральная машина предназначена для домашнего использования;
- Ваша стиральная машина может стирать только одежду, подходящую для машинной стирки;
- Ваша стиральная машина может быть подключена только к крану с холодной водой, пожалуйста, выберите бытовое моющее средство с низким пенообразованием и средство по уходу, подходящее для машинной стирки, продаваемое на рынке;
- Стальная проволока в одежде будет выскакивать во время стирки. Чтобы защитить вашу машину и одежду, пожалуйста, не стирайте в машине одежду со стальной проволокой:
- Отключайте воду и электричество каждый раз после стирки;
- Условия эксплуатационной среды следующие:
- Температура окружающей среды: 4-40°С;
- Относительная влажность: ниже 95% (при температуре 25°C):
- Держите домашних животных подальше от машины;
- Дети или пожилые люди должны пользоваться машиной в сопровождении опекуна;
- Устанавливайте и используйте машину в помещении со сливом в полу;
- Не стирайте ковры в машине;
- Используйте Y-образное соединение для подключения шнура питания и вставьте шнур питания в трехштырьковую розетку с заземляющим проводом и убедитесь, что розетка заземлена.



Примечание: Опасность поражения электрическим током!

- Отсоедините шнур питания или отключите питание перед обслуживанием;
- Не используйте химический раствор в случае взрыва.

■ Очистите внешний корпус и панель управления.

- Протрите мягкой и влажной тканью;
- Не используйте моющее средство с абразивом
- Сметайте остатки моющего средства сразу после очистки;
- Не очищайте машину, распыляя на нее воду.

■ Очистите внутренний барабан

- Откройте дверцу и держите ее сухой;
- Ржавчина: удаляйте ее моющим средством, не содержащим хлоридов, а не мочалкой из стальной проволоки.

■ Очистите лоток для моющих средств.

Конструкция лотка для моющего средства зависит от модели машины. Следуйте шагам и методам, показанным на рисунке ниже, чтобы очистить лоток для моющего средства:

Техническое обслуживание





Общий дозатор

■ Если в лотке есть остатки моющего средства или кондиционера: Потяните корпус и нажмите на ограничительный стержень, как показано на рисунке а; вытащите весь лоток;

Откройте корпус (медленно поднимите его), как показано на рисунке б и выньте сифонную пластину (поднимите ее);

Используйте водопроводную воду или щетку для мытья лотка для моющего средства и сифонной трубки:

Установите на место крышку и сифонную трубку и задвиньте лоток внутрь.

■ Небольшое количество моющего средства попадет в емкость для воды при извлечении корпуса, это нормально.

Старайтесь повторно не открывать и не закрывать лоток во избежание утери моющего средства;

■ Проверьте, не пролилось ли моющее средство, что может вызвать неудобства при регулировке (например, при наклоне, перемещении и т. д.) машины (перед регулировкой вытяните лоток).

■ Восстановление после замерзания

Стиральная машина может замерзнуть при температуре ниже 0°C.

- 1. Выключите стиральную машину и отсоедините шнур питания.
- 2. Налейте теплую воду в водопроводный кран, чтобы ослабить водяной шланг.
- 3. Отсоедините водяной шланг и смочите его теплой водой.
- 4. Налейте в барабан теплую воду и оставьте примерно на 10 минут.
- 5. Снова подсоедините водяной шланг к водопроводному крану.

№ ПРИМЕЧАНИЕ

- 1. При повторном использовании стиральной машины убедитесь, что температура окружающей среды выше 0°C.
- 2. Если ваша стиральная машина находится в помещении, где она может легко замерзнуть, полностью слейте оставшуюся воду из сливного и заливного шлангов.
- 3. Если стиральная машина замерзла, обратитесь к специалисту.

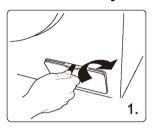
Техническое обслуживание



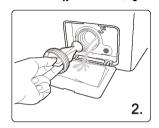
Внимание: Остерегайтесь ожогов!

- Используйте машину после охлаждения горячей водой во избежание ожога:
- Выключите кран!

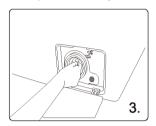
■ Очистка выпускного насоса (рекомендуется два раза в год)



Сорвите защитную крышку выпускного насоса лезвием или монетой, как показано на рисунке;

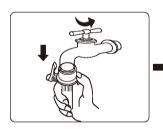


Отвинтите крышку насоса (остерегайтесь остатков воды), выньте остатки одежды и полностью очистите ее, пока лопасть не сможет свободно вращаться;

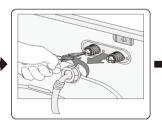


Установите крышку насоса и закрутите ее, чтобы убедиться в отсутствии утечки воды, как показано на рисунке. Наденьте защитную крышку!

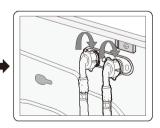
■ Очистка входного фильтра (рекомендуется два раза в год)



Закройте кран, разберите заливной шланг и очистите фильтр щеткой;



Отвинтите заливной шланг в задней части машины и вытащите фильтр плоскогубцами; установите его на место после очистки;



Снова соедините его с наливным шлангом и откройте кран, чтобы проверить, нет ли утечки.

Поиск и устранение неисправностей

Анализ и устранение общих отказов

Следующие случаи могут не являться сбоем.

Перед отправкой машины на техническое обслуживание убедитесь в неисправности, руководствуясь следующим списком. В случае подтверждения неисправности, свяжитесь с нашим отделом послепродажного обслуживания, а не ремонтируйте самостоятельно. Пожалуйста, отсоедините шнур питания и закройте кран перед проверкой, чтобы обеспечить безопасность.

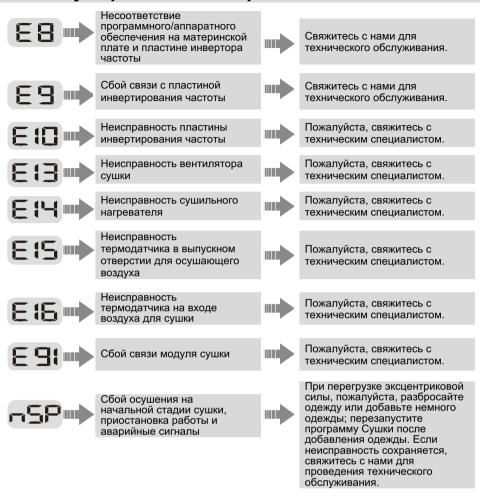
Осталось немного воды в сливном шланге и в машине при первом использовании	Это нормально, вода осталась после предпродажной проверки.
Машина не работает	Электричество отключено или мощность ненормальная? Шнур питания правильно вставлен в розетку? Силовой предохранитель или автоматический выключатель в хорошем состоянии? Выключатель питания нажат? Водопроводный кран открыт? Резервирование установлено? Нажата клавиша «Пуск/Пауза»?
Кнопки не работают	Установлена ли функция «Блокировка от детей»? Нажмите кнопку «Пуск/Пауза» перед выбором других функций после запуска машины.
Утечка воды через кран	Подходит ли форма крана? Соединитель заливного шланга установлен правильно? Водопроводный кран поврежден?
Посторонний шум	Машина наклонена и трясется? Есть ли монеты, молнии или другие посторонние предметы? Это вызвано пуговицами или молниями?
Вода не поступает или поступает слишком медленно	Кран открыт? Подача воды отключена? Впускной клапан заблокирован? (очистить впускной клапан) Водопроводный кран и заливной шланг замерзли? Выбрана функция консервации? Нажата клавиша «Пуск/Пауза»? Перегиб наливного шланга? Напор воды слишком низкий?
Вода вытекает при заливе	Высота установки сливного шланга меньше 65 см? Горловина сливного шланга погружена в воду?
Плохой результат стирки	Соответствует ли дозировка моющего средства? Правильно ли выбрана программа?
Машина стирает медленно	Объем белья превышает стандартную вместимость стирки?
Машина останавливается во время работы	Внезапно отключили электричество или воду? Нажата кнопка «Пуск/Пауза»?

Поиск и устранение неисправностей





Поиск и устранение неисправностей



Примечание:

Пожалуйста, обратитесь к фактически приобретенной модели, чтобы узнать о неисправности, отображаемой здесь. Различные модели имеют разные индикаторы неисправности.

Приложение

■ Этикетка по уходу за тканью

\square	Прочный материал	$\overline{}$	Можно гладить при температуре не выше 100°C.
\square	Деликатная ткань	\bowtie	Глажка запрещена
90 90	Изделие можно стирать при температуре 90°C.	A	Возможна химчистка любым средством
60) 60	Изделие можно стирать при температуре 60°C.	P	Химчистка с перхлоридом, бензином для зажигалок, чистым спиртом или только
40) 40	Изделие можно стирать при температуре 40°C.	F	R113 Сухая чистка только авиационным
(30) (30)	Изделие можно стирать при	\boxtimes	топливом, чистым спиртом или R113 Не подвергать химчистке
	температуре 30°С. Вещь можно стирать вручную		Сушить на горизонтальной поверхности
	Только химчистка		Можно повесить для сушки
À	Можно отбеливать в холодной воде		Сушить на вешалке
X	Не отбеливать		Сушка в сушильной машине при нормальной температуре
	Можно гладить при температуре не выше 200°С.		Сушка в сушильной машине при низкой температуре
<u></u>	Можно гладить при температуре не более 150°C.	\bowtie	Не сушить в сушильной машине

■ Сортировка одежды

- Не превышайте максимальную загрузку для стирки;
- Выньте из одежды все посторонние предметы, такие как скрепки, монеты и т.д., во избежание повреждения одежды и машины;
- Завяжите галстук, застегните пуговицы, застегните молнию и зашейте одежду. Положите мелкие предметы (например, носовой платок, перчатки, носки и т.д.), вывернутую и носкую одежду в стиральную сетку перед стиркой. Одежда в сетке должна весить не более 400 г и стираться вместе с другой одеждой;
- Смешивайте мелкие предметы одежды с большими;
- Закройте дверцу. Убедитесь в отсутствии одежды между уплотнителем и дверцей.

■ Положите рассортированную одежду

- Сортируйте одежду в соответствии с информацией, предоставленной производителем, такой как этикетки для стирки, типы тканей, цвет и регулируемая температура стирки и т. д.
- Проверьте, не поблек ли цвет одежды при первой стирке;
- Не помещайте одежду в машину на длительное время, так как она может заплесневеть и оставить пятна. Стирайте вещи своевременно.
- Стирайте одежду в соответствии с температурой, в противном случае возможно изменение цвета или деформация;
- Не стирайте водонепроницаемую одежду или изделия (например, лыжный костюм, дождевик, занавеску и т. д.)



Приложение

■ Электрическое предупреждение

Во избежание возгорания, поражения электрическим током и других несчастных случаев помните следующее:

- Можно использовать только напряжение, указанное на этикетке мощности. Если вы не уверены в напряжении дома, обратитесь в местное бюро электроснабжения.
- -Когда вы используете функцию нагрева, максимальный ток через стиральную машину достигает 10А. Поэтому, пожалуйста, убедитесь, что блоки питания (ток, напряжение и кабель) соответствуют требованиям к нормальной нагрузке для машины.
- Защитите шнур питания должным образом. Кабель питания должен быть хорошо закреплен, чтобы он не задел людей или другие предметы и не был поврежден. Особое внимание следует уделить расположению вилки.
- Не перегружайте настенную розетку и не удлиняйте кабель. Перегрузка проводки может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не выдергивайте вилку из розетки мокрой рукой.
- -Для обеспечения безопасности вилка шнура питания должна быть вставлена в розетку с заземлением. Внимательно проверьте и убедитесь, что ваша розетка правильно и надежно заземлена.

■ Защита окружающей среды

- Стиральная машина изготовлена из материалов, пригодных для повторного использования. Если вы решите утилизировать эту стиральную машину, соблюдайте местные правила утилизации отходов. Отрежьте шнур питания, чтобы стиральная машина не могла быть подключена к сети. Снимите дверцу, чтобы мелкие животные и дети не могли застрять внутри стиральной машины.
- Не превышайте количества моющего средства, рекомендованного производителем моющего средства.
- Используйте пятновыводители и отбеливатели перед циклом стирки только в случае крайней необходимости.
- Экономьте воду и электроэнергию, стирая только полную загрузку (точное количество зависит от используемой программы).
- Правильная утилизация данного продукта



Эта маркировка указывает на то, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС.

Во избежание возможного вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, ответственно относитесь к их переработке, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть бывший в употреблении прибор, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен прибор.

Они могут принять этот прибор для экологически безопасной переработки.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Программа проверки энергии:

Стадия сушки: Только сушка+стандартная сушка+без отжима

Характеристики продукта

Модель: VHS701

Номинальная мощность стирки: 10,5 кг Номинальная мощность сушки: 7,0 кг

Класс эффективности стирки: А Класс энергоэффективности: В Экомаркировка ЕС: Не применимо

Потребление энергии 1620 кВтч в год, исходя из 200 стандартных циклов стирки и сушки для программ «СХлопок» при температуре 60°С. Фактическое потребление энергии будет зависеть от того, как используется прибор.

Расход воды 36400 литров в год, исходя из 200 стандартных циклов стирки и сушки для программ « Хлопок» при температуре 60°С. Фактическое потребление воды будет зависеть от того, как используется прибор.

Класс эффективности отжима и сушки В по шкале от G (наименее эффективный) до A (наиболее эффективный).

Максимальная скорость отжима: 1200 об/мин

Стандартная программа	Загрузка	Потреблени е энергии	Потреблени е воды	Окончательн ая влажность	Время программы
Стадия стирки: ☐ Хлопок 60°C+1200об/мин					
Стадия сушки: Только сушка+стандартная	10,5 кг	8,10 кВтч	182 л	53%	1080 мин
сушка+без отжима					

Продолжительность нерабочего режима составляет: 10 минут

Энергопотребление в выключенном состоянии: 0,5 Вт Потребляемая мощность в нерабочем режиме: 1,0 Вт

Акустический шум в воздухе (стирка): 63 дБ Акустический шум в воздухе (отжим): 72 дБ Акустический шум в воздухе (сушка): 65 дБ

Примечание:

Испытания проводились в соответствии с ДИРЕКТИВОЙ КОМИССИИ 96/60/ЕС от 19 сентября 1996 г., реализующей Директиву Совета 92/75/ЕЭС в отношении маркировки энергопотребления бытовых комбинированных стирально-сушильных машин. Установка осуществляется в соответствии с руководством пользователя. Фактические параметры будут зависеть от того, как используется прибор, и могут отличаться от параметров, указанных в таблице выше. Уровень акустического шума в воздухе во время стирки/отжима/сушки для стандартной программы стирки хлопка при температуре 60°С при полной загрузке.



Пожалуйста, сохраняйте руководство по эксплуатации. Оно поможет вам уточнить информацию и разрешить возникшие вопросы.

Произведено в Китае.
"TCL HOME APPLIANCES (HEFEI) CO. LTD.",
No.10, Yunhu road, Economic and development
zone, Hefei city, Anhui province, Китай.

Уполномоченное лицо на территории РФ 000 «Дельвента» 115230, Москва г, ш. Каширское, дом 13Б, этаж 8, помещ. 1, ком. 6 Обратная связь: info@delventa.ru



